

**SỞ Y TẾ QUẬN CAM
DỊCH VỤ SỨC KHỎE TÂM THẦN
THỎA THUẬN DỊCH VỤ ĐƯỢC THÔNG BÁO TRƯỚC**

Thỏa Thuận Tổng Quát Cho Các Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Viễn Thông Và Điện Thoại

Theo điều luật hiện hành, tôi đã được giải thích những điều sau đây: thực chất và mục đích của việc đề nghị thăm định, thực chất của việc trị liệu tâm lý, những phương pháp trị liệu khác, và ngay cả việc chọn lựa không trị liệu, và tôi hiểu những rủi ro có thể xảy ra. Tôi đồng ý và cho phép thực hiện các dịch vụ cần thiết và lợi ích cho sức khỏe và cuộc sống của tôi như sau:

1. Thăm định
2. Cố vấn hoặc trị liệu
3. Chia sẻ kiến thức theo nhóm hoặc trị liệu (nếu áp dụng và được coi là phù hợp)
4. Hỗ trợ cung cấp thuốc men
5. Quản lý hồ sơ cá nhân (ví dụ: giới thiệu, liên kết, tư vấn)
6. Giám sát theo dõi việc sử dụng các chất và thuốc gây nghiện có ảnh hưởng đến sức khỏe và cuộc sống của tôi.

Tôi hiểu rằng tất cả các dịch vụ trên có thể được cung cấp cho tôi qua đường điện thoại và/hoặc dịch vụ chăm sóc sức khỏe viễn thông và nếu được coi là phù hợp bởi chuyên viên y tế nơi tôi đang nhận dịch vụ chăm sóc.

Dịch vụ chăm sóc sức khỏe viễn thông bao gồm việc sử dụng công nghệ viễn thông như âm thanh, video hoặc các thông tin liên lạc điện tử để kết nối với tôi, tư vấn với chuyên viên y tế chăm sóc sức khỏe của tôi hoặc giám định thông tin sức khỏe cá nhân/sức khỏe tâm thần của tôi với mục đích chẩn đoán, trị liệu, theo dõi và/hoặc chia sẻ kiến thức. Trong quá trình đánh giá chăm sóc sức khỏe viễn thông và/hoặc bằng điện thoại, các chi tiết về quá trình sức khỏe bản thân và sức khỏe tâm thần của tôi và các tin tức cá nhân có thể được thảo luận với tôi và/hoặc các chuyên viên y tế bằng cách kết nối qua video, âm thanh và các công nghệ viễn thông khác.

Rủi ro có thể xảy ra của dịch vụ chăm sóc sức khỏe viễn thông và điện thoại là nó có thể bị trục trặc ít nhiều một phần do lỗi các trang thiết bị được dùng mang lại kết quả sai cho nhân viên trong việc thăm định các dịch vụ tâm thần và/hoặc trong quy trình kê đơn thuốc. Một rủi ro khác của dịch vụ chăm sóc sức khỏe viễn thông và điện thoại là do vấn đề tình trạng sức khỏe tâm thần của tôi hoặc do sự cố kỹ thuật, tư vấn trực tiếp mặt đối mặt vẫn là điều nên làm sau khi có cuộc hẹn chăm sóc sức khỏe viễn thông hoặc điện thoại. Ngoài ra, trong vài trường hợp hiếm hoi, các quy định về bảo mật thông tin có thể gây ra sự vi phạm quyền riêng tư. Một cách thay thế cho các dịch vụ chăm sóc sức khỏe viễn thông và điện thoại vẫn là các cuộc hẹn trực tiếp hoặc mặt đối mặt.

Tôi có quyền lựa chọn không thỏa thuận vào lúc này hoặc từ chối thỏa thuận bất cứ lúc nào, ngay cả trong lúc đang tư vấn, mà không bị ảnh hưởng đến quyền lợi được chăm sóc sức khỏe trong tương lai, trị liệu, hoặc có nguy cơ bị mất hoặc rút khỏi các chương trình chăm sóc phúc lợi mà tôi có thể được thụ hưởng.

Tôi hiểu về các yêu cầu lựa chọn các dịch vụ trực tiếp nếu tôi muốn.

Tôi hiểu về các vấn đề liên quan để tham gia các dịch vụ chăm sóc sức khỏe viễn thông và điện thoại sau đây:

CONFIDENTIAL PATIENT INFORMATION
Cal. W&I code, § 5328
42 CFR Part 2, 45 CFR Parts 160 & 164

- Ứng dụng video sẽ không được lưu giữ cố định hoặc lưu giữ các cuộc ghi âm tư vấn chăm sóc sức khỏe viễn thông và điện thoại.
- Tất cả các bảo vệ bí mật thông tin hiện có của Liên bang và Tiểu bang California sẽ được áp dụng trong việc bảo vệ các thông tin được sử dụng hoặc tiết lộ trong dịch vụ chăm sóc sức khỏe viễn thông và điện thoại.
- Tôi hiểu rằng tôi có các quyền được bảo vệ thông tin cho dù bằng cách trực tiếp, điện thoại hay bằng dịch vụ chăm sóc sức khỏe viễn thông.
- Tôi hiểu rằng tôi có quyền được truy cập và sao chép tất cả các thông tin sức khỏe y tế/sức khỏe tâm thần đã được truyền tải đi.
- Sẽ không được quyền phổ biến các hình ảnh và thông tin tới các cơ sở khác mà không có văn bản đồng ý và đơn Ủy Quyền Tiết Lộ Thông Tin (ATD) Bảo Vệ Thông Tin Sức Khỏe Cá Nhân (PHI).
- Tôi hiểu rằng tôi hoàn toàn chịu trách nhiệm cho mọi chi phí bao gồm chi phí dịch vụ điện thoại và chi phí dữ liệu điện thoại liên quan đến dịch vụ chăm sóc sức khỏe viễn thông và điện thoại.

Tôi hiểu rằng sự chấp nhận và tham gia dịch vụ chăm sóc sức khỏe viễn thông và điện thoại là hoàn toàn tự nguyện và không sẽ không được coi là điều kiện bắt buộc để được nhận các chương trình cộng đồng khác.

Nếu tôi là người thụ hưởng Medi-Cal (Chương Trình Kế Hoạch Sức Khỏe Tâm Thần Quận Cam và/hoặc chương trình DMC-ODS) tôi có quyền yêu cầu được nhận dịch vụ chương trình Medi-Cal khác, Short-Doyle/Medi-Cal hoặc dịch vụ Tâm Thần Chuyên Biệt được hoàn trả và có quyền yêu cầu được thay đổi chuyên viên cung cấp dịch vụ sức khỏe, các nhân viên, người chăm sóc trị liệu hay các nhân viên quản lý hồ sơ cá nhân.

Tôi có thể được liên lạc sau khi sự tham gia của tôi trong chương trình này kết thúc để thẩm định lại quá trình điều trị và tình trạng của tôi. Tôi hiểu rằng tôi có thể không trả lời các câu hỏi vào lúc đó nếu tôi không muốn.

Tôi hài lòng về việc đã nhận các thông tin cần thiết để đưa ra các quyết định đúng đắn về dịch vụ chăm sóc sức khỏe viễn thông và điện thoại. Những rủi ro, lợi ích và kết quả của dịch vụ chăm sóc sức khỏe viễn thông và điện thoại đã được giải thích cho tôi. Tôi đã có cơ hội thắc mắc về các thông tin và các câu hỏi của tôi đã được giải đáp. Tôi chứng nhận rằng tôi đã đọc, hiểu, và đồng ý với những điều trên và tôi sẽ được nhận bản sao của thỏa thuận này. Trong trường hợp khẩn cấp, tôi sẽ nhận được bản sao của thỏa thuận này trong thời gian sớm nhất, qua đường bưu điện hoặc trực tiếp.

Người Thụ Hưởng / Tên Người Tham Gia

Người Thụ Hưởng / Chữ Ký Người Tham Gia

Bên Chịu Trách Nhiệm / Tên Người Đại Diện

Ngày

Mối Quan Hệ với Người Thụ Hưởng